



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

CUP: **J52F13000020007**

LOTTO CIG: **ZF20A50BDB**

Gara per l'appalto denominato **“Affidamento della campagna di comunicazione sociale contro il lavoro irregolare in agricoltura”**.

FONDO EUROPEO PER L'INTEGRAZIONE DI CITTADINI
DI PAESI TERZI 2007-2013

Programma Annuale 2012

Priorità 1 **“Attuazione di azioni destinate ad applicare i principi fondamentali comuni della politica di integrazione degli immigrati nell'UE”**

Campagna contro il lavoro irregolare in agricoltura
“LAVORARE ALLA LUCE DEL SOLE”

ALLEGATO TECNICO



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

Indice

1. SCOPO DEL DOCUMENTO	3
2. OBIETTIVI DEL PROGETTO E RISULTATI ATTESI	3
1) Fase di ideazione e produzione	4
2) Fase di diffusione	6
3) Fase di monitoraggio della Campagna	7



Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

1. SCOPO DEL DOCUMENTO

Il documento si propone di definire le caratteristiche e requisiti tecnici relativi allo **“Affidamento della campagna di comunicazione contro il lavoro irregolare in agricoltura”**.

Alla base dell'attività di realizzazione descritta si colloca il progetto LAVORARE ALLA LUCE DEL SOLE, presentato dal Ministero delle politiche agricole e forestali nell'ambito del Programma Annuale 2012-Priorità 1 “Attuazione di azioni destinate ad applicare i principi fondamentali comuni della politica di integrazione degli immigrati nell'UE” - Azione 4 - FONDO FEI. Il progetto nasce da un'attenta analisi del fenomeno del lavoro irregolare nel settore agricolo e agroalimentare. I dati del 2009 forniti dall'Istat evidenziano una progressiva e preoccupante crescita del fenomeno nel settore incrementata soprattutto durante la crisi del sistema coinvolgendo molti produttori agricoli e alcuni comparti produttivi della filiera. Tra le cause principali si sottolinea un flusso di immigrazione irregolare presente in molte regioni italiane che si riversa nel sistema agricolo alimentando un circuito produttivo complesso di manodopera clandestina. Fruire di una manovalanza a bassissimo costo, priva di qualsiasi tutela salariale e/o garanzia sulle condizioni di lavoro significa anche innescare una competitività sleale sul mercato a danno di aziende che operano in legalità.

In quest'ottica acquisiscono un aspetto rilevante gli interventi di informazione e sensibilizzazione volte a radicare una cultura della legalità e della promozione del “buon lavoro” e della “buona impresa”.

2. OBIETTIVI DEL PROGETTO E RISULTATI ATTESI

In coerenza con i suddetti obiettivi i principali i risultati attesi dal progetto sono:

1. innalzare il livello di attenzione e sensibilizzazione sul tema trattato;
2. aumento dei *feed-back* informali dei destinatari presso i luoghi di divulgazione individuati per la diffusione dei materiali informativi;
3. un aumento della regolarizzazione contrattuale dei lavoratori di paesi terzi, con permesso stagionale o accedenti ai voucher;
4. maggiore consapevolezza delle norme sulla sicurezza nei posti di lavoro.



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

3. ATTIVITÀ DETTAGLIATE DELL'APPALTO

Nell'ambito dell'“Affidamento della campagna di comunicazione contro il lavoro irregolare in agricoltura” sono previste le seguenti attività a carico dell'Aggiudicatario:

1) Fase di ideazione e produzione

- a) Redazione del Piano delle attività contenente una descrizione del contesto di riferimento che evidenzia le Regioni interessate al lavoro irregolare nel settore agricolo, gli obiettivi e la strategia della comunicazione. Il documento deve essere corredato di cronoprogramma e della composizione del gruppo di lavoro.
- b) Ideazione e realizzazione di un Logo che identifichi il Progetto “Lavorare alla luce del Sole”.
- c) Ideazione e realizzazione di prodotti editoriali informativi aventi le seguenti caratteristiche qualitative minime:

Descrizione	Caratteristiche minime
1) Opuscolo informativo <i>Versione cartacea</i>	Realizzazione di almeno n. 1 modello F.to chiuso 16 cm X 28 cm; Foliazione 24 pagine autocopertinato; Stampa in quadricromia; Carta patinata opaca di grammatura non inferiore a 130 gr/mq; Allestimento con 2 punti metallici. Il contenuto è redatto in italiano e in almeno n. 2 lingue straniere (*) e riguarda i diritti e doveri dei lavoratori agricoli immigrati e contemporaneamente informa i datori di lavoro sulle procedure di assunzione e messa in regola dei lavoratori immigrati.
2) Articoli <i>Versione telematica</i>	F.to pdf da pubblicare sul sito www.sofia.it nella sezione dedicata ai diritti e doveri del lavoratore agricolo e del datore di lavoro. Il contenuto è redatto in italiano e in almeno n. 2 lingue straniere (*) e riguarda i diritti e doveri dei lavoratori agricoli immigrati e contemporaneamente informa i datori di lavoro sulle procedure di assunzione e messa in regola



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

	dei lavoratori immigrati. n. articoli: almeno 2 in riferimento ai destinatari.
3) Pieghevole informativo <i>Versione cartacea</i>	F.to aperto A4 Piegato tre ante, Stampa in quadricromia; Carta patinata opaca di grammatura non inferiore a 130 gr/mq. Il contenuto di natura istituzionale volto a coinvolgere le istituzioni nel progetto, dovrà essere redatto in italiano e in almeno n. 2 lingue straniere (*).

(*) il numero di proposte è oggetto di valutazione in sede di offerta tecnica.

d) Ideazione e realizzazione n.2 video pubblicitari e n.1 spot radiofonico programmati aventi le seguenti caratteristiche qualitative minime:

- n. 1 video pubblicitario on line della durata di almeno 15 secondi da diffondere su internet in particolare sul sito www.sofiia.it. Tale video è collegato ai banner pubblicitari;
- n. 1 video pubblicitario della durata di almeno 15 secondi da trasmettere sui circuiti video interni presenti nei luoghi ad alta frequentazione dei destinatari.

Entrambi i video dovranno essere adattati al formato richiesto dal web e dai circuiti di messa in onda.

- N. 1 spot radiofonico della durata di 15 secondi da programmare a livello regionale.

e) **Ideazione e realizzazione n. 2 Inserti Banner** animati di formato 728x90 e 300x250. Le inserzioni dovranno consentire il puntamento URL con la pagina Web del portale SOFIIA (www.sofiia.it) nella sezione dedicata ai diritti e doveri del lavoratore agricolo e del datore di lavoro in cui sono pubblicati contenuti specifici al tema del lavoro regolare e il video pubblicitario.

L'aggiudicatario dovrà provvedere alla realizzazione dei materiali relativi alla campagna pubblicitaria impegnandosi a garantire l'originalità del lavoro e assicurando il massimo livello qualitativo in tutte le fasi di produzione.

Tutti gli elaborati testuali, grafici, sonori e video dovranno essere forniti dall'Aggiudicatario su adeguato supporto elettronico, con regolare assolvimento dei diritti SIAE e di tutti i diritti previsti dalla vigente normativa. La fornitura comprende la



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

cessione dei relativi diritti di proprietà e di riproduzione all'Amministrazione appaltante.

2) Fase di diffusione

Considerati gli obiettivi della comunicazione e la composizione del target, la campagna dovrà essere realizzata attraverso un piano di distribuzione dei prodotti editoriali e un piano mezzi che riportino le seguenti caratteristiche minime:

a) **Il piano di distribuzione dei prodotti editoriali** dovrà contenere l'elenco dei luoghi ad alta frequentazione dei destinatari distribuiti sul territorio italiano quali Centri per l'Impiego, Sportello Unico per l'Immigrazione, associazioni di categoria, Associazioni ed enti operanti nel settore dell'immigrazione. Questi luoghi dovranno essere intercettati dal Concorrente indicando almeno 5 regioni dove il fenomeno del lavoro irregolare nel settore agricolo è più presente.

Il n. minimo di tiratura per ciascun prodotto specificato nei punti 1/c1e1/c3 dovrà essere non inferiore rispettivamente a 20.000 (ventimila) e 30.000 (trentamila) copie.

b) **Il piano mezzi** dovrà contenere la pianificazione dei mezzi di diffusione quali:

Internet - Tale mezzo conferisce alla campagna carattere nazionale. La scelta degli inserti banner dovrà rispettare le caratteristiche minime specificate nel punto e) del presente paragrafo. La pianificazione dovrà contenere la denominazione con relativo URL dei siti dove si intende inserire i banner pubblicitari, n. di click garantiti (devono raggiungere almeno il 50% del campione destinatario individuato nel contesto di riferimento) e i costi da sostenere.

Circuiti video interni presenti nei luoghi a più alta frequentazione dei destinatari della campagna. Il piano dovrà contenere l'elenco dei luoghi dove effettuare la messa in onda, il numero di uscite con calendario e i relativi costi da sostenere.

Radio e televisione - La pubblicità radio e televisiva dovrà essere diffusa in almeno cinque regioni italiane, individuate dal Concorrente attraverso l'analisi di contesto, dove è presente il fenomeno del lavoro irregolare in agricoltura. Il piano dovrà contenere informazioni relative a: denominazione emittente radio, frequenza di trasmissione, regioni di trasmissione, n. passaggi, periodo e posizione di programmazione, costi da sostenere. La programmazione dovrà essere di almeno n. 2 settimane con un minimo di n.3 lanci al giorno.



*Ministero delle politiche agricole
alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELLA PESCA
DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI GENERALI, DELLE RISORSE UMANE
E PER I RAPPORTI CON LE REGIONI E GLI ENTI TERRITORIALI
AGRET III

In riferimento al piano Mezzi, esso dovrà rispettare, per ogni mezzo, le caratteristiche minime di realizzazione previste nei precedenti punti 1d) ed 1e).

c) Rapporti con le concessionarie di pubblicità

L'Aggiudicatario dovrà provvedere alla prenotazione e acquisto degli spazi, alle trattative sulle tariffe, alla definizione e acquisizione del calendario, alla verifica, puntualità e qualità della pubblicazione/messa in onda.

3) Fase di monitoraggio della Campagna

L'aggiudicatario deve effettuare il monitoraggio della campagna di comunicazione e fornire tutti i dati utili alla valutazione dei risultati delle azioni realizzate; la periodicità di fornitura dei dati di monitoraggio verrà concordata con l'Amministrazione a seguito dell'avvio del servizio e tale aspetto verrà recepito nel piano di lavoro.